

Rostocker Kinderlehre : Mss. var. 30

[Handschrift], Norddeutschland (Ribnitz?), [15. Jh./um 1500]

<http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn72354736X>

Handschrift Freier  Zugang





Der Trolatz (= Gedulpat). 15. Juhf.

Gebetsunterweisung (beheimlich mit winter-
büch) für zöglinge eines Nonnenklosters
(Klosterordnung).

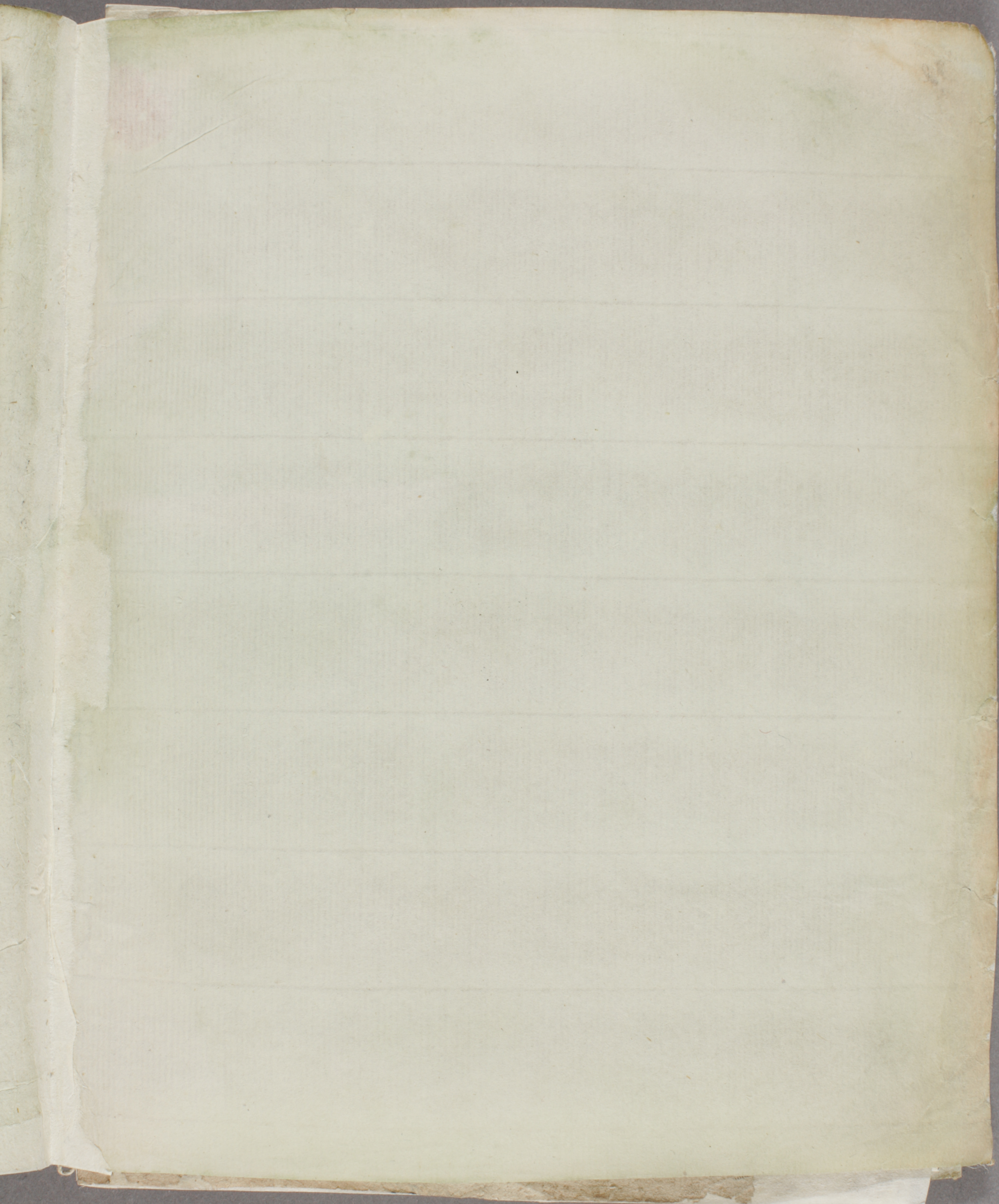
zög. von A. G. G. K. (Prag. Prof. 1873); unterfucht
von F. Franz (Prag. Köppl 1878).

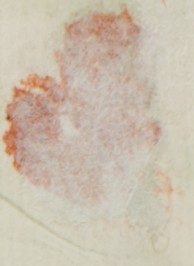
ausgegeben für die deutsche Kommission der Grupp.
Arbeit. d. Miss. Februar 1937 von Hans Herflorn.

*vgl. z. B. das Kloster in Helicity!

Ms. var. 30.

Ms. varia 30.





R

My lene suster habelc du segest dat wete
wo me kinder leere schal. In dat erste we
se er sibeles leze kout so lertq wieze en wort
in der schule to diide. It dar neggest dat brevier
It dar na dat quinaru. It dar na dat sequentiaru
It dar na den salter. It sicut schule buke
It i erene leste jar so segge se er quine sicut
dute vpl vj de venite. It we se vltq der schule
kame so lertq en de vicaria wort dar se myt
dessey vor-saene buke bleue sicut vj lertq
en deue wortq dat lignu vite vj sey bouat
vj de katonc/ hebbeze mer h d/ so diidet me
en epistole vj ewagelij vj sermoeb de scib
vj dat kaledaruu

An will ik dy qu besat me ofe bidde god den
gere so vor my i dat erste venite scib
Gee scib ofere quilghe ggest venite scib
vor vulle torda de herte tuoy fidelu dyner
loneghe unscie y naende vj entfangge teib
in en iugue dat vint tu amois dyner
seue qui cogregasti de du ggest to samede samelt
admesitate vor my ddelst der meuecquod
eyt lingua cunctay aller tngge gentes de
geydeue vj alle volk i vintate an de enecheit
fidel de b lone **ps. m. dar neggest**

Pr m vander vuse quies de du bust i celib
In de gemele scificet gge quilgget werde
nomen tuu dy name advenat tu kamede sy
vub regnu tuu dy nyke volutab tua dy
wille fiat de werdesicut i celo alze an geme
hemel i terra vj dy der erd pane unu
cottiduanu vuse daghelkeb brot da nob dat
gghif vub godie hute y dmitta nobis vj vor
gghif vub debita unu vuse scfalt sicut y nob
dmittung alze wv vor ggeue debitoibz unu
vusey schuldeneve xue nob i ducab vj leyde

Ms. var. 30.

Academica
Bibliothek
Rostock



und nicht i temptatione n bekornunge s fuder
eben nob loze vub amale van allem ar ghe ame
De maia ghe grutet sijn maria gra pluo
du bist vull guade sub de gere teat is myd
sy bndicta tu du bist bndigget i milieibz mank
den vrouweb name bndictus vj bndigget is
fruct de vrucht ventris tu dweel lieftines ipe
vpe **Act i capit credo**

Credo ik loue i den an ggod ptem dipotenten ay de
alwel digge vader creatoren ay den segeper
reli des gemelb x tete vj der erg et i filium et vum
cu vj an syne engged. vne zoue iqm vpm dmy nmy
vusey qe te qm g rept e de dar is euffingge de spu
so va deme qilghe ggeste flatus gge baren euidia
vigne va der iuouwe maiey . pasus qe qst gge
ledē edder is ggemartest sub poncio pilato vnder
deme riqter pilato crucifixi qe is gge cruceget
mor tu vj gge storne x sepult vj is begrave
descendit qe is nedder ggestegge ad i ferua to der
gelle resur exit qe is wedder vpggestay die tean
ay deme driidh dagge amorthus va dade ascendit
qe is vpggestegge ad celos to de gemelē sedet qe
sitq ad dextera to der vordere hant dei gades pib
dipotentis sine alwel digge vaders iude dar na
ventur e is qe to kamede iudicare to riqteude
vms de benedigge x mortuos vj de dox **Credo**
ik loue i spm scm ay de qilghe ggest scam carum
catgolica ay de qilghe loueste kerkē quione
ay de menqert scoy der qilghe remissioe
ay de vor ggemigge ptoy der sude carnis
ay dat vlest resur exioe der vppstandingge
x vita eterna vj ay dat ewigge leuet ame

gn. ghest silt ay dat bndicite vj grāb
Benedicite bndigget dūe gere oeti deogge
dy x tu dab vj du gqist en estam illoy ere
spize i tēpe oportuno ay der uoltrastigge
hvd apib tu du openst en man tua dyne
milde hant x i pleb vj vor vullest ome
animal en illie der te bndictioe myt
dyner bndiggeuge **B**ndicta bndig paupes

de arme
ghe sude
dum dei
sint co
sctm scti
bndic no
i sum s
hū largi
dum n
Domin
iube get
Rex de
faciat u
mense t
Omb s
lauct s
miserce
dauat n
fite aut
dyne wa
hbi de b
x filio v
ggeste s
ambegq
hvd x i
Ope der
dy grāb
vor alle
x reguab
to ewig
laudate
sccqte l
ei syue
bestedig
de mar
x eteru
vne gge

de arme edent de eten y saluabitur vñ scote
 ghe sūgeget werd x laudant vñ scote laud
 dūm deū herē qui requirunt en de ene subede
 sūta corda eor ere gete vmet scote leue i
 sctū scti vā ewig to ewigge tyde **D**ūc herē
 audie nob bndigge vns y dona tua vñ dyne gāne
 y sum sūpture de wy synt to vns nemede de
 tua largitate vā dūre gōdlike mildicheit p xpm
 dūm nūm vor middelst vnsene herē xpo

Donna iuevrouwe edder vrouwe name
 iube get edder betq audiere to bndigge de

Rex de hemel etelne gloie der ewigge ere
 faciat nob de make vns particeps mede delastiaq
 mense celestis der hemel sctē tafelē **Gloria**

Om̄s sp̄s ey ierweld ggest ~~id est~~ ~~gans~~ laudat
 lauet dūm deū herē aut auer tu dūc du herē

miserē nob vor barme sy auer vns grās
 dūc namicheit sy des gāde **D**ūc herē to

fitant hbi wy bekēney dy oia opa tua vñ alle
 dyne werke y sctū vñ dyne gūghe bndicant

hbi de bndigge dy **G**lorie sy p̄i dēne vader
 y filio vñ dēne zōne y sp̄m sctō vñ dēne gūghe

ggeste **S**icut erat alse ge was i principio ay dēne
 andegge vñ nūc vñ nūc vñ nūc vñ nūc vñ nūc

tyde y i sctā sctōy vñ vā ewig to ewigge tyde

Ope des allerweldighe ggod agnū hbi wy segge
 dy grās dank namicheit p̄ vniuersib bndicantibus

vor alle dyne woldatq qui vniū de du leuest
 y regnab vñ regnabit i sctā sctōy vā ewig

to ewigge tyde **A**men **O**m̄s gentes alle volk
 laudate lauet dūm deū herē om̄s sp̄s alle

scote laudate en lauet ene qm wente ma
 ei syne barme gēhicheit confirmata e de is

bestedigget sup nob dāne vns y veritas vñ
 de wanget dūm des herē manet de blif

eterū to ewigge tyde **D**isper sit ge gest
 vne gge dēst dedit vñ gest gge gēne

te scti dē
 gge ame
 p̄no
 is vñ
 vñ
 get is
 ed is
 te ay de
 gger
 m ei vñ
 dūm nūm
 gge de spu
 y ep̄m
 ge gēst gge
 to vñ der
 vñ gget
 ame
 na to der
 y die tēn
 vñ dicit
 edet ge
 vñ der p̄ri
 e dar na
 gte vñ de
Credo
 y carū
 y quōnō
 vñ noue
 carū
 vñ dūm gge
 vñ et ame
Am̄
 vñ de gge
 vñ te ay
 vñ der ere
 vñ vñ gge
 vñ dyne
 vñ om̄e
 vñ t
 vñ paupes

paupers den arme iusticia eius syue rectitudi-
ne sicut manet de blist i scilicet i va ewighe to
ewighe tyd **B**enedictio us wilt bndigge dny
de gere i om teupe ay aller tyd laus eius sy
lof is semp to allen tyde i ore meo ay myneme
munde **T**ermina mea myne zele laudabit scilicet
ghe lauet werd i dno ay deme gere manifesti
de sacht mndighe audiet de gere dat x letent
vy scilicet sile vrouwe **M**agnificata maket
grot meent my dny de gere x evallent
vy wy wille vor goghe nome eius syue name
i dny ay sile sile **N**ome de name dny de
gere sit de sy bndictu bndigget evgor me
va wy ay x vsq i scilicet bclq to ewighe tyd
Dne gere dignare willich werde retribuere
wedde to ghenede omibz alle den nob bona
ficietibz de vub ggod dny de synt ppter nome
suo dorq dyne gylghe name vitam eternam
dat ewighe leuet ame dat sage **B**enedictio
wy bndigge dno de gere grot danknamichent
sy deo gade **E**t da vy giff fidelit me den
konighe zele pman dny dorq de barmhertich
eyt gades requiescat dat ze vrouwe i pace
ay deme vrede **M**isericordie de gnedighe x
misericordie dny de barmhertighe gere
gedit de hest ghe ghenede escau de spize kinch
se de de ene vrechtede synt feat vy gest ghe
maket memoiam ene dachtuisse mirabilium
suorum suer wonder werke **B**enedictio bndig
gget sy del ggod i domb suis ay syue ghaue
x scilicet vy de gylghe ggod i omibz opibz suis
ay alle syue werke qui vult de dar leuet
x requat vy requiet i scilicet scilicet va ewighe
to ewighe tyd **Incipit confiteor deo**
Confiteor us bekene oipotenti deo deme
der salighe suerrouwe marie bte maie vginii vy
deme salighe franco x bte clare vginii
vy der salighe suerrouwe sate clarey
x omibz sate vy alle gades gylghe x hbi pr

va
lwa
gou
gga
obu
t of
me
ald
na
vg
vy
sali
alle
p m
D
tyd
med
am
vp
pfer
ref
my
me
x p
me
E
prie
m
D
ik st
der
O
v
tyd
m
re
ghe
gylg
oib
de d
vor
rege
D
grom
dat

vñ dy vader me grante peccasse dat ik my
 swarke besindeghet heide p. p. b. n. vor middelst
 gouer. diegeit t. lege ay der ee dei mei myne
 gades cogitatioe ay danke delectatioe ay waillust
 obmissioe ay vor ghetenheit t. sensu ay vultort vbo
 t. ope ay word vñ ay werke mea culpa myne scult
 mea culpa myne scult mea maxima culpa myne
 alder. gr. d. ste scult y. deo qu. vñe p. cor. bidde ik. b. t. i. f. i.
 ma. de. alder. saligheste t. glosam vñ de alder. er. l. i. e. s. t. e. y.
 vñe. ma. i. a. y. s. u. e. r. o. u. w. e. ma. i. e. y. t. b. t. a. y. f. r. a. n. c. i. s. c. a.
 vñ de salighe. f. r. a. n. c. i. s. c. a. t. b. t. a. y. c. l. a. r. a. v. g. i. n. e. vñ de
 salighe. s. u. e. r. o. u. w. e. c. l. a. r. e. t. o. m. b. s. c. o. b. t. s. e. n. b. d. e. i. vñ
 alle. g. a. d. e. s. h. i. l. g. e. t. e. p. r. vñ dy vader orare bidde
 p. me vor my **hie t. capit. i. te. d. u. e. s. p. a. m.**

Due here spanu ik gape ite ay dy no confidat ik
 wil macht vor storet werd i. t. e. r. m. i. t. o. e. w. i. g. h. e.
 t. v. d. l. i. b. e. r. a. m. e. l. o. z. e. m. y. t. h. u. a. j. u. s. t. i. c. i. a. a. y. d. i. n. e. r. r. e. c. t. i.
 n. e. d. i. c. t. e. t. **I**n t. e. m. a. n. e. g. g. e. e. d. d. e. r. b. o. g. g. e. a. d. m. e. t. o. m. y.
 a. i. n. e. t. u. a. d. i. y. o. r. e. a. n. t. e. l. e. r. a. s. u. e. l. l. e. d. y. v. t. e. r. n. a. b. m. e.
 v. p. d. a. t. d. u. m. y. l. o. z. e. s. t. **E**s. t. o. m. i. s. e. r. i. c. o. r. d. i. n. i. s. t. i. c. i. a. a. y. d. i. n. e. r. r. e. c. t. i.
 p. t. e. c. t. o. r. e. t. u. e. n. e. m. e. d. e. s. e. r. u. e. t. a. d. o. m. i. n. u. m. vñ e. y. q. u. o. d.
 r. e. f. u. g. i. j. d. e. r. t. o. v. l. u. c. i. t. v. t. s. a. l. u. m. m. e. f. a. c. i. a. b. v. p. d. a. t. d. u.
 m. y. s. a. l. u. t. a. t. m. a. k. e. s. t. **E**n. v. e. n. t. e. e. s. t. d. u. b. u. s. t. f. o. r. t. i. t. u. d. o.
 m. e. a. m. y. n. e. s. t. e. r. k. e. t. r. e. f. u. g. i. u. m. m. e. u. vñ m. y. n. e. t. o. v. l. u. c. i. t.
 t. p. t. e. r. n. a. m. e. t. u. m. vñ d. o. r. i. q. d. y. n. e. h. i. l. g. e. n. a. m. e. d. e. d. u. c. e. s.
 m. e. v. t. q. l. e. y. d. e. s. t. d. u. m. y. t. e. n. i. t. i. c. i. b. m. e. vñ v. i. d. e. s. t. m. y.

Aduces me d. scilicet m. v. t. q. l. e. y. d. d. e. l. a. q. u. e. s. v. a. s. e. m. e.
 p. r. i. c. i. e. q. u. e. a. b. s. c. o. n. d. e. r. u. t. i. n. d. a. t. z. e. m. y. h. e. b. b. e. b. e. s. i. t. a.
 q. u. i. v. e. n. t. e. t. u. e. s. d. u. b. u. s. t. p. t. e. c. t. o. r. m. e. y. m. y. b. e. s. e. r. u. e.

Due here t. man. thas ay dyne gende comendo beude
 ik spuy men myne ghest due here de i. g. o. d. v. e. i. t. a. t. i. b.
 d. e. r. w. a. r. h. e. i. t. v. e. d. e. m. i. s. t. i. m. e. d. u. h. e. s. t. m. y. g. h. e. l. o. z. e. t. **O. r. i. n. y.**

Omnip. o. d. u. q. u. i. s. s. e. a. n. i. m. e. w. e. b. g. h. e. g. r. u. i. t. e. t. h. e. b.
 v. n. i. c. i. a. v. n. s. e. e. n. e. g. g. e. h. o. p. e. n. e. h. o. r. t. e. m. p. e. a. y. d. e. s. s. e. r.
 h. y. d. p. a. s. s. i. o. n. i. b. d. i. n. e. s. l. i. d. e. n. d. e. s. a. n. g. e. v. o. r. m. e. r. e. p. y. s. d. e. y.
 m. i. s. e. r. i. c. o. r. d. i. n. i. s. t. i. c. i. a. d. e. r. e. c. t. i. n. e. r. d. i. c. t. e. t. q. u. e. t. d. o. n. a. vñ g. h. i. f.
 r. e. i. b. d. e. s. a. q. u. i. l. d. e. g. g. e. v. e. n. i. a. d. e. g. u. a. d. e. e. d. d. e. r. d. e. v. o. r.
 g. h. e. m. i. g. e. d. e. r. s. i. d. e. **D**e. i. g. h. o. d. s. u. m. a. t. r. i. n. i. t. a. t. i. s. d. u. o. u. e. s. t. e.
 h. i. l. g. e. d. r. e. n. a. l. d. i. c. t. e. t. t. e. c. o. l. l. a. u. d. a. t. d. y. m. e. d. e. s. a. n. c. t.
 o. i. b. s. p. e. e. y. j. e. w. e. l. l. g. h. e. s. t. i. d. e. s. o. i. b. h. o. m. o. q. u. o. b. s. a. l. u. a. b.
 d. e. d. u. s. a. l. u. t. a. t. m. a. k. e. s. t. p. u. n. i. s. t. e. r. i. u. v. o. r. m. i. d. d. e. l. s. t. d. e. r.
 v. o. r. b. o. r. g. g. e. h. i. l. l. i. c. h. e. i. t. c. r. u. c. i. s. d. e. b. h. i. l. g. e. c. r. u. c. e. s.
 v. e. g. e. d. e. r. e. g. g. e. r. p. s. e. l. a. a. n. e. a. l. l. e. d. e. w. e. r. l. t. **r. e. q. u. i. e. t. e. r. n. i.**

Due here dona eis q. h. i. f. e. y. r. e. q. u. i. e. t. e. r. n. i. a. d. e. e. w. i. g. g. e.
 p. r. o. u. w. e. t. l. u. x. p. e. t. u. a. vñ d. a. t. e. w. i. g. g. e. l. i. c. h. t. l. u. c. e. n. t. e. i. b.
 d. a. t. s. u. a. n. t. e. e. d. d. e. r. s. a. l. u. e. e. y. r. e. q. u. i. e. s. c. e. n. t. d. a. t. s. e. m. o. g. h. e.

g. h. e.
 w. i. c. h. t. o.
 g. e. d. i. n. y.
 e. i. q. s. y.
 m. y. n. e. m. e.
 d. i. t. s. a. g. a. l.
 m. a. n. u. s. c. r. i. p. t.
 t. e. n. t.
 m. a. k. e. t.
 t. e. m. i.
 e. n. a. m. e.
 d. u. i. d. e. s.
 m. e.
 t. y. d. e.
 e. t. i. b. u. e. r.
 b. o. n. a.
 n. o. m. e.
 m. a. y.
 d. i. c. a. m.
 m. i. c. h. e. i.
 e. d. e. y.
 e. c. c. e. l. i. a.
 p. a. t. e.
 g. h. e. t.
 h. e. r. e.
 h. i. n. c. h. i. b.
 e. s. t. g. h. e.
 b. i. b. l. i. u.
 i. b. u. d. i. g.
 t. a. u. e.
 s. i. n. b.
 l. e. u. c. t.
 e. w. i. c. h.
 s. o.
 d. e. m. e.
 i. n. i. v. y.
 a. n. c. i. s. c. a.
 v. g. i. n. i.
 r. e. y.
 t. h. i. b. i. p. r.

† *Alzemen alze my ghest exme vñ my edde my my
i defiedo vor krenkede*

*vorve ipare an den vrede **ps** vorre men*

Clamorū ille quē habet quē rube vorre men myt my uer
tempore ad dñm to demē herē de pcat. **I**stū ille quē
habet ad dñm to demē herē vorre men myt
my uer tempore. **A**ffido ille uult utq̄ ggete oronem
meā my dē q̄ i cōspēu ei an suet. **I**egherwar dicit
i p̄uictio vñ uult vor tē deggē ante ipm vor em
tribulacione meā my ne druffuisse. **I**n defiedo

~~ne se sibi dar vor quibbede exme vñ myt my uer
my ghest tu cognouisti do bekende su sentas me ab
myne wegge stigge. **I**n via que an demē wegge qua
ambulaba dar ille ane wanderde abscederūt mitq̄
dar beghoddy my supbi de gouerdigge saquen en strik~~

Consideraba ille merkede edder p̄ uinede ad dextera
to der vordere gant. **I** videbā vñ quē gge zey q̄
nō est vñ dar was nūment qui cognosceret me de
my bekende. **P**erijt vor gquilt fignalle vluicht.

Tunc vñ myt uoye vñ dar is nūment qui requirat
de dar socht aīay meā myne zele. **D**uc herē clamorū
ille quē habet quē rube adte to dy dñi vñ quē gge spra
ke tu es dñi bust spes meā myne hopenē porcio
meā my dell i terra an demē lande vñ meā der
leuedigge. **I**n tēde an demē ad de p̄uictioe meā
to my uerē p̄de q̄ wente quiblat su ille bñ gge
atq̄ m̄digget nūmib serē. **L**ibera me loze my n̄se
p̄uictioe me vñ de de my vor valghende sūt q̄
wente cōfortati sūt se sūt gge sterket sup me bane
my. **E**dne utq̄ viue edder utq̄ leyde aīay meā myne
zele de custodia utq̄ der quide edder bewarigge
des kerkenē ad cōfite dñi my to bekende uoi tuo
dy uerē name me expectant myner vor beyd
justi de rechtuedigge douer also langge retribuab
micht dat du my wedder gqist dat ewigge leuet

Inni ad p̄uictioe x ad om̄s horas
Tam̄ so to orto is vp gge gqay sidere de stene lucib
des dagges edder des lichts p̄emir. so bidde wy
den ggod supplicē iūctike vt uob seruet dat he
vub beware auocchē vor alle schēddelke sūde
Tempet dat he metegge lingua de tūgge refrenab
wedder to tonēde edder to sturēde ne i sonat dat
dar micht an lūde horor de grezeligheit lith des
lyues cōtegat dat se mede bedelke p̄uictioe to bewa
rende vñ dat gge sigte ne gaurat dat itq̄ micht
to sibi en tge vanitate de idelheit. **I**ntūm de iūue
dicit cordis des herē sūt de sū p̄uictioe
vectoria vñ alle twe dracht des herē abstat de sy

alze dñ

Tam̄ so to orto is vp gge gqay sidere de stene lucib
des dagges edder des lichts p̄emir. so bidde wy
den ggod supplicē iūctike vt uob seruet dat he
vub beware auocchē vor alle schēddelke sūde
Tempet dat he metegge lingua de tūgge refrenab
wedder to tonēde edder to sturēde ne i sonat dat
dar micht an lūde horor de grezeligheit lith des
lyues cōtegat dat se mede bedelke p̄uictioe to bewa
rende vñ dat gge sigte ne gaurat dat itq̄ micht
to sibi en tge vanitate de idelheit. **I**ntūm de iūue
dicit cordis des herē sūt de sū p̄uictioe
vectoria vñ alle twe dracht des herē abstat de sy

in vobis ipse paritatis vobis de metropolitano potestatem
 dantes tibi vobis de spise tenet de tota ministerie
 supram de goner dicitur annis de westeb **U**
 cum dies esse de dicitur accessit vobis gessit ipse
 sorb vobis de vobis lopp de dicitur redire vobis
 brunt nocte de vobis canam so fuisse vobis ipse
 glan de eys pabstuentia vobis in dicitur der affent
 goldunge vobis der werlt **O** la ere sit sy des pri
 god vader ipse soli vobis allene ei filio sy neme
 zone cu spu parito vobis demer troster demer hulge
 ggeste x nunc vobis vobis ipse vobis to ewigge tyd
S ee spub gere hulge ggest vobis de du bust en
 pri vobis demer vader cu filio vobis vobis demer zone
 dignare vobis werde nunc vobis pnt suelleke
 geri vobis to sende nobis an vobis vobis dat dar is vobis
 ggeste vobis pectori an vobis vobis **O** de vobis
 lingua de tige mens de dante edder dat gerte senf
 de vobis vigor de kraft psonet de wedder lude
 confessione an der bekantnisse edde an demer laue
 caritas de leue flamasent de berne igne an demer
 viue de hulge ggeste ardor de gette accendat
 de eutfeughe pimus de neggeste **P** r pille du
 alder vobis vader pra vobis vobis dat ipse vobis
 vobis du enghebarue zone ggeste copar mede ggeste
 pri demer vader reguab de du bust reguerede cu
 spu parito vobis demer troste demer hulge ggeste p
 ome scty aner alle de werlt **Amn** **ad septm**
R du vobis vobis ggeste qu tempus de du meteggest
 edder schikkest vobis de stude edder de wandelinge
 vobis aller dink x ipse vobis vobis luctest mane
 de vobis morghe splendore vobis demer seque meidien
 vobis de middag ignibz vobis vobis ggeste **A** ptungue
 vobis leste flamas de lochene edder vobis litan
 de vobis anfer vobis vobis calore vobis de seged
 de ggeste gfer mede vobis salute de sntgeit
 cor-poy der ligame ipse vobis vobis vobis de ware
 vobis cordin der gerte **Amn** **ad nonm**
D e ggeste tempus vigor du eutgolde kraft vobis
 aller dink pmaneb du bust bluede i mot vobis
 vobis ite an dy detemans du bust endighe de
 tempoy de tyd litan diuue de dicitur luctes
 successibz vobis de na volghend stude **L** argue
 ggest vobis clay vespe ene sechone lucte anet gor
 t mortis vobis **Amn** quo dar me vita vobis leuet

edde my
 t my uer
 ik hebbe
 a my to
 orouen
 van dicitur
 vor en
 estreda
 my uer
 tab men
 weghe qu
 t mit
 en en str
 ad de pte
 ge zen d
 et me de
 luct
 equirat
 vere clau
 de gge spr
 porcio
 enen der
 ue men
 bu gge
 ge my nise
 put q
 sup me bar
 y men my
 m-igge
 nde uot
 or beyd
 tibus
 ge leuet
 stene luct
 idde wy
 uet dat ge
 ze sude
 e refreun
 sonat dat
 itis de
 do to bew
 it itg nict
 un de ju
 vrene x
 sistat de

missp' deidat unner ey valle s'p' s'nder p'm'm dat
 löy h'or' h'is sacre des q'lgge d' d'eb p'p'e'm' s'ta der
 ewigge ere i stat dat sta vns an **Incipit vesper**
O lux odulicht sta trinitas du sallegge q'lgge
 dieu' d' d'icheit x' p'ncipalis v'ntas v' du vol' stelle
 eyngheit ian so to recedit wech g'heit soll igne
 de v'ureghe s'ine i fide an g'et l'ime dat d'icst
 cordibz an v'ise gerte **Laudamus** te wy laue dy
 car' me myt deme sanghe laudu der laue mane
 an deme morgge deprent te wy bidde dy vespi an
 deme anede te laudat supple dy lauet v'ra supple
 gla v'ise i'ngge ere p'nta s'ta aner alle de welt
Creator optime du alder beste s'c'pper lucis des
 d'icsteb edder des dagges p'feres du bist vor
 bringgede luce dat licht d'ey der dagge p'ares
 du bist beredede oiginey den ortsprink lucis
 none des m'gge lichtes p'ncip' d'is an deme erste
 anbegh'ne m'ndi der werlt **Q**u' p'p'is de du
 bist mane deme morgge i'ctum s'it tu to v'ngge
 de vespi deme anede vocari v' to getende die
 day dat' tet'm' quos se vor d'upede dustenisse
 der gelle illabit de wech g'lyde an di g'ere
 v'is v'ise bede en fleh'ly myt wene **Ne**
 mens dat v'ise gerte gram'na beswart werde
 ey'ne myt de s'ndey sit v' sy ex'it elende
 minere va del' g'ane vite des ewigge
 leude des du cogitat wey it' denkt mit p'p'ene
 w'ist ewigge s'ese illigat so vor b'nt' it'
 s'at culpis myt der s'cul' **Ex'it' m' cor' dat**
 i'w'edigge gerte pulset dat an v'ipe s'upple
 g'um' den g'ere celoy der g'emele tollat dat
 g' v'ns g'ene v'itase p'm'm dat leuedigge loy
 v'it' m' dat wy moggey vor m'ide ome uoy'm
 alle s'ese d'elke d'ink p'ur'gem' dat wy mogge
 reyn'g'et werde ome pess'm' v' den alder
 eyg'este s'ub **P'ra p' p'issie Incipit ad completiu**
Creator optime du alder beste s'c'pper v'ez
 aller d'ink possingte wy bidde dy ante term'm'
 vor deme ende lucis des dagges vt s'it dat
 du s'it solita clemencia v' d'p'ner woulike
 g'ud'icheit p'sull ey g'uder ad custodia to v'iser
 berwaringhe **S**ompnia de flape recedat de
 wech w'ike p'ul v' ey verue x' fantasuata

nicht

5

¶ ne gere dona eis gratia in requie eternam
de cruce ronne & suppetua in dat
cruce ronne succat eis dat succate reddet
scilicet in requiecat dat se moggen ronne
space in den vrede dinc dat se
¶ peccat de allewel dyghe ggod missecat
in de vor barne sic dyne ut vni eode
in wer x dimissis in vor late eode vor
gheue dy ut in oibz peccat in alle dyne
sude ut oibz peccat vris eode alle iwe sude
x pducit te in dynghe dy ut vob eode in
in vita eterna in dat cruce ronne
¶ in indulgentia astat x absolucione in aff
lozinghe om peccat vroy alle vns sude
tribuat nobis dat gheue vob ope de allewel
dyghe ggod x missecat oibz vni de gnedyghe
barne gertighe gere
¶ ne gere clamant in qe dde ghe rone adte
to dy de p fudis vti der dipe myne gerte
dne gere exaudi entroyde voce mea myne
stempne in me tuc dyne oren fiant de
werde in ten deteb in de rone in voce in de
stempne de pncioib mee myne bdecb
¶ ne gere si obseruancie is dat du bewast
iniquitate de sude ut de bostert dne gere quib
sustinebit vol inact dat lyde in ma voute apud
te dy dy is pncio de gnedyghe ut de vor bar
nyghe x sustinuit in in qe dde dy ghe rone
dne gere pter lege tua dore dyne e in
mea myne zele sustinuit de gert ghe rone
in verbo in syne werde ma mea myne
zele spanit de gert ghe gapet in dno in de
gere in custodia matutina va der mette
quide usq ad nocte betq in de uact speret

sa scilicet qd dicitur in dno in de qd dicitur in marwente
apud dnm by demc qd dicitur in una de bar me
qer hie qd dicitur in una by em in copiosa
redemptio nichil aliud qd vor loz ynghe
e t ipe by qd redimet lozede ist t ep dicit
Ij quilibet ei qd va alle sunt e bost qd dicitur in
e sub ghot qui nobis pcepisti de du vus
qer ghe bade hono nre to crende prem
x mrem vader by mider misericordie vor
bar me by demeter gnedelle nra nre
de zele parentu nroru vus or dicitur in pet
dimitte by vor latq vt vor ghyfey pccat cor
ere fude qd by or fac nob by latq vus cob
ze videre zen i gaudij in de vron dicitur ne
claitatis de vus ghe bost qd dicitur in
e sub ghot em me de b dicitur in bar me qd
ly qd dicitur in numerus in ne t qd dicitur in
entia p p i qd dicitur in pccat de bode qd dicitur in
ho nre vus or qd dicitur in dicitur in nra by de
zele qd dicitur in com date sut de vus sunt benale
t dicitur in vus b et qd dicitur in by de vus
vt m dicitur in vus b et qd dicitur in by de vus
ere almyssen quibz de dicitur in dicitur in ghe ghe
ghe nre confessione de b et ante m pccat in vus
dicitur in nre hie de vus ghyf or remissio
ne de vor latq ghe edder vor ghe nre ghe
tuctoy pccatoy all er er fude
e sub ghot dicitur in dicitur in dicitur in
by du vor lozer fidelis omi allet loie
ghe zele hie de ghyf nra by de zele fami
loy dicitur in deure t pccat fami loy tuay by
dicitur in deure vus remissione de vor
ghe nre ghe tuctoy pccatoy all er er fude vt

co sequuntur vpon dat ze mogge vorwerie vt
na volge seump to alle tyde i dulgenca
dat affat qua optuenerit dat ze hebben
begheret p iis supplicacionibus vor myddelst
weme mylde bydde de antifonny
i. apqnel da cruce engqel i gressio de 10
in gge ggan ad thobin to thobin x saluamur
en vñ grutede ene diceb seggēde vt spre
Aēde tibi fat dy sy gaudium vronde seump to
alle tyde thobin de ppe ruden de antwar
de de eni deme engqele ant vñ sprak quale
nichi eit wo mach my werq gaudium vron
de p wente sedeo id sytte qv i tenes 10 in de
du per mysse x no video vñ ze nicht linnen
dat bycht eeli des gemelb angq de engqel
ant de sprak eni to deme ppe Este wes forti
nimo vā eneme starkē gge mithe i ppi
mo ē 10 10 vñ na vt curēis dat du scholt
sint vñ to rebe werq adeo vā gade s3 suber
spero id qape i dno in de qere p wente me
no derelinqnet dat ge my nicht vorletq

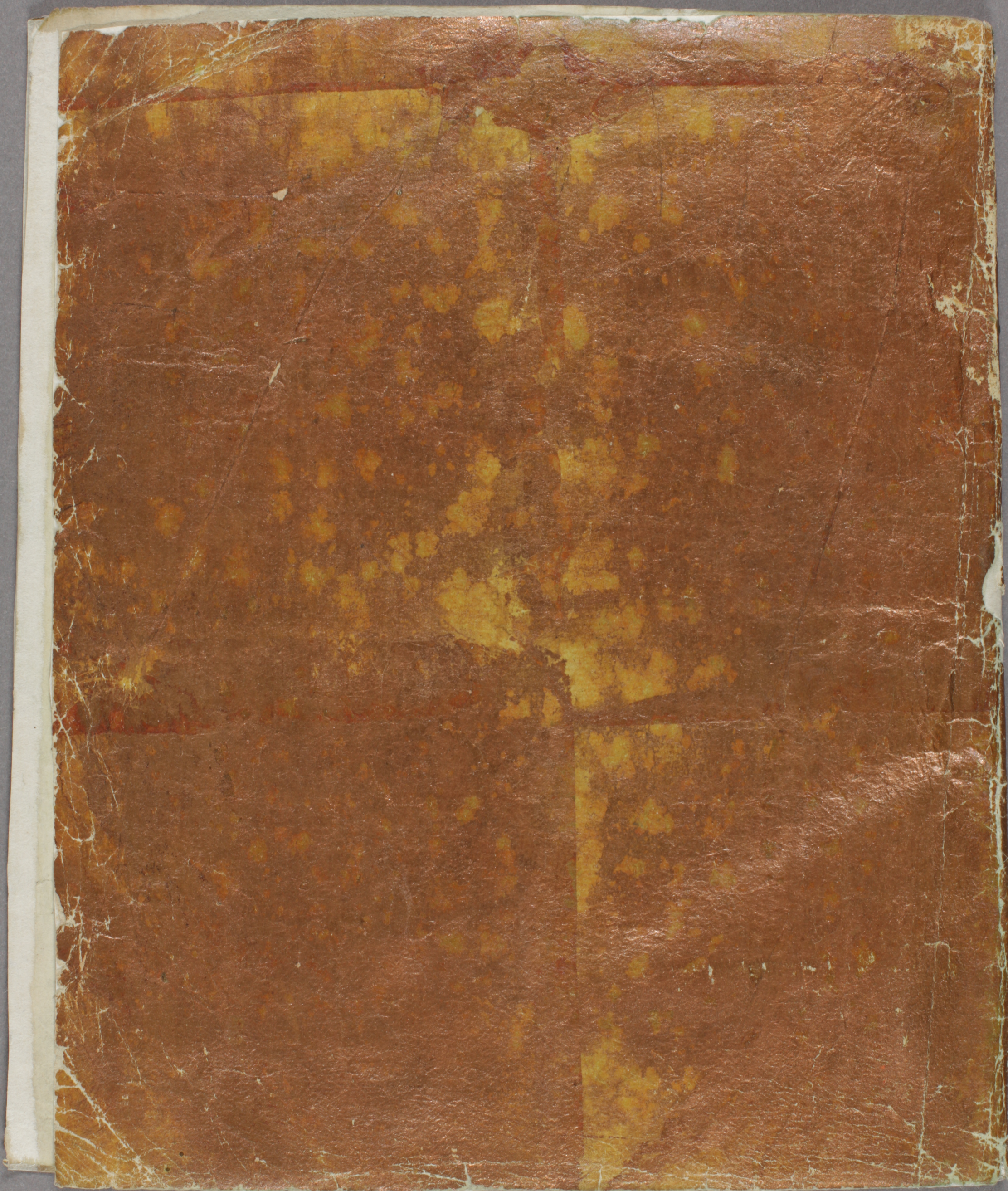


*Ex
Bibliotheca
Academica
Rostochiensis*

Dieses Objekt konnte durch
eine Patenschaft von
Prof.Dr. Franz-Jodef Holznagel
restauriert werden.



Rostock, November 2007



My lene suster hableke du seggelt dat wete
se er sibeke leze kout so lertq wieze en wort
my der schule to diide. **I**te dar neggest dat brevier
Ite dar na dat quinaru. **I**te dar na dat sequentiaru
Ite dar na den suster dyt synt schule buke
Ite erome leste jar so segge se er quine sijn
dute vpl vy de venite. **I**te we se vltq der schule
kame so lertq en de vicaria wort dar se myt
dessey vor-sa-ene buke bleue synt vy lertq
en deue vortq dat liguu vitel vy sey bouat
vy de katone/ hebbeze mer by so diidet me
en epistole vy ewagelij by sermaeb de scib
by dat kaledaruu

An will ik dy qu besatme ofe bidde god den
gere so vor my i dat erste venite scib
Gespsub ofere quilghe ggest venite kope
vor vulle torda de herte trou fidelm dyner
loneghe unise y naende vy entfanghe teib
in en iugue dat vint tui amois dyner
seue qui cogregasti de du hest to samede samelt
admesitate vor my ddelst der meneschuof
eyt liguay cuctay aller luge gentes de
geydeue vy alle volk i vintate an de eneschit
fidei deb loue **pr. ut. dar neggest**

Pr. ut. vader vuse quie de du bust i celis

Universitätsbibliothek Rostock

Mss. var. 30



vusey schuldeneve xue nob t ducab vy leyde

Mss. var. 30.

Universitätsbibliothek Rostock

